



Montréal 



## **Formulaire d'inscription** Registration Form

**Résidence de recherche et de création  
pour marionnettistes professionnel.le.s  
de l'Île de Montréal**

**Creative research residency  
for professional puppeteers  
from Montréal**

Présentation d'une demande 2022 :  
**Dépôt dû le lundi 20 juin 2022 (avant minuit)**

**Application process for 2022:  
Proposal deadline – Monday, June 20, 2022 (before midnight)**

**Un partenariat entre le Conseil des arts de Montréal et Casteliers,  
en collaboration avec Le Schatz**  
**A partnership between the Conseil des arts de Montréal and Casteliers,  
in collaboration with the Le Schatz House**

**1 Les marionnettistes complètent les sections / **Puppeteers complete sections****

**A B**

**2 Les marionnettistes doivent aussi fournir les documents suivants :**

- le formulaire d'inscription complété;
- une lettre de motivation (maximum 1 page);
- une présentation du spectacle en chantier (maximum d'une page);
- un curriculum vitae personnel ou un historique du collectif ou de l'organisme (maximum de deux (2) pages);
- un portfolio, comprenant de 10 à 20 photos en format JPEG d'œuvres antérieures ou en cours. SVP, joindre une liste de ces documents, avec le titre, l'année de création et une courte explication.

**Pupeteers must also submit the following documents:**

- The completed registration form
- A cover letter (maximum 1 page)
- A presentation of the show currently being created (maximum of one page)
- A personal curriculum vitae or a brief history of the collective or the organization (maximum of two (2) pages)
- A work portfolio, including 10-20 photos of previous works in JPEG format. Please include a list of these documents and indicate the title, the year, and a short explanation.

**SUIVRE ÉGALEMENT LES DIRECTIVES SUIVANTES**

- Complétez le formulaire ci-dessous (page 3);
- Les textes doivent être paginés et rédigés en utilisant un caractère de taille minimale de 11 points;
- Les documents ou annexes non sollicités ne seront pas retenus aux fins d'évaluation;
- Fournir tels que demandées les pièces à joindre dans le format et le nombre de pages requis (liens Internet présentant des œuvres ou des extraits d'œuvres antérieurs, photos...);
- Respecter le nombre de mots et de pages maximum demandés. Calculer en moyenne 250 mots par page;
- Veuillez faire parvenir votre demande à Casteliers.

**ALSO FOLLOW THE FOLLOWING DIRECTIVES**

- Fill in the form below (page 3);
- The texts must be paginated and written using a character with a minimum size of 11 points.
- Unsolicited documents or appendices will not be considered for evaluation.
- Provide requested documents in the required format and number of pages (Internet links presenting works or excerpts from previous works, photos ...).
- Respect the number of words and pages requested. Calculate an average of 250 words per page.
- Please send your request to Casteliers.

Casteliers  
Louise Lapointe  
Directrice artistique / **Artistic Director**  
Téléphone / **Phone** : 514-270-2717, poste/ **ext** 4 Cell : 514-688-7711  
[direction@casteliers.ca](mailto:direction@casteliers.ca)

Résidence de recherche et de création pour marionnettistes professionnel.le.s  
Creative research residency for professional puppeteers  
Île de Montréal

**A** Identification de l'artiste ou organisme /  
Identification of the Artist or Organization

1. Nom de l'artiste / Artist's Name \_\_\_\_\_ Nom de l'organisme / Name of Organization \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nom / Surname \_\_\_\_\_ Prénom / First Name \_\_\_\_\_

2. Adresse de l'artiste (pour la correspondance) / Artist's Address (for correspondance)

No \_\_\_\_\_ Rue / Street \_\_\_\_\_ Ville / City \_\_\_\_\_ Province / State \_\_\_\_\_ Code postal/ Postal Code \_\_\_\_\_

Arrondissement / Borough : \_\_\_\_\_

3. Autres coordonnées de l'artiste / Other Artist Contact Information

Téléphone domicile / Home phone : \_\_\_\_\_

Téléphone cellulaire / Cell phone : \_\_\_\_\_

Courriel / E-mail : \_\_\_\_\_

Site Internet (facultatif) / Website (optional) : \_\_\_\_\_

**B** Renseignements supplémentaires / Additional information

4. Cocher les cases appropriées, le cas échéant / Check appropriate boxes

Statut / Status

Citoyen canadien / Canadian Citizen  Résident permanent canadien / Permanent Canadian resident

Indiquez l'année d'obtention de la citoyenneté

Indicate year of citizenship

\_\_\_\_\_  
JJ - MM - AAAA

Indiquez depuis quand vous êtes résident permanent

Indicate since when you are a permanent resident

\_\_\_\_\_  
JJ - MM - AAAA

Je certifie que les renseignements fournis à l'appui de la présente demande de résidence de recherche et de création sont exacts et complets.

I certify that the information provided in support of this application for the creative research residency is accurate and complete.

J'ai signé à / I signed in \_\_\_\_\_

en date du/ On \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
JJ - MM - AAAA

DD-MM-YYYY

\_\_\_\_\_  
Signature de l'artiste

Artist's signature

\_\_\_\_\_  
Nom en caractères d'imprimerie

Name in block letters